



## **SPRAWOZDANIE**

**Burmistrza Nałęczowa**

**z realizacji Programu współpracy Gminy Nałęczów z organizacjami pozarządowymi  
oraz podmiotami, o których mowa w art. 3 ust. 3 ustawy z dnia 24 kwietnia 2003 r.  
o działalności pożytku publicznego i o wolontariacie w 2020 roku.**

Nałęczów, maj 2021 r.



***Sprawozdanie Burmistrza Nałęczowa z realizacji Programu współpracy Gminy Nałęczów z organizacjami pozarządowymi oraz podmiotami wymienionymi w art. 3 ust. 3 ustawy o działalności pożytku publicznego i o wolontariacie w 2020 r.***

Na podstawie art. 5a ust 3 ustawy z dnia 24 kwietnia 2003 r. o działalności pożytku publicznego i o wolontariacie (Dz. U. z 2020 poz. 1057 z późn. zm.) organ wykonawczy jednostki samorządu terytorialnego, nie później niż do 31 maja każdego roku, zobowiązany jest przedłożyć organowi stanowiącemu sprawozdanie z realizacji programu współpracy z organizacjami pozarządowymi oraz innymi podmiotami prowadzącymi działalność pożytku publicznego za rok poprzedni oraz opublikować go w Biuletynie Informacji Publicznej.

Program współpracy Gminy Nałęczów z organizacjami pozarządowymi oraz podmiotami wymienionymi w art. 3 ust. 3 ustawy o działalności pożytku publicznego i o wolontariacie na rok 2020 r. został uchwalony Uchwałą Nr XVI/99/19 Rady Miejskiej w Nałęczowie z dnia 27 listopada 2019 r. Przyjęcie programu współpracy zostało poprzedzone konsultacjami społecznymi. Ogłoszenie o konsultacjach zostało zamieszczone na stronie internetowej Gminy Nałęczów, w Biuletynie Informacji publicznej oraz na tablicy ogłoszeń Urzędu Miejskiego w Nałęczowie. W wyznaczonym terminie, żaden z podmiotów uprawnionych do udziału w konsultacjach - nie zgłosił uwag.

### **Współpraca z organizacjami pożytku publicznego**

Współpraca samorządu terytorialnego z organizacjami pozarządowymi jest jednym z nieodłącznych elementów rozwoju demokratycznego społeczeństwa obywatelskiego. Do jej podstawowych celów należy poprawa warunków życia mieszkańców, zapewnienie możliwości poszerzenia aktywności społecznej oraz czynnego uczestnictwa w życiu Gminy. Ramy prawne współpracy określa ustawa z dnia 24 kwietnia 2003 roku o działalności pożytku publicznego i o wolontariacie (Dz. U. z 2020 poz. 1057 z późn. zm., zwana dalej „ustawą”), która nakazuje organom administracji publicznej współpracować przy realizacji zadań publicznych z organizacjami pozarządowymi oraz podmiotami, o których mowa w art. 3 ust. 3 ustawy. Współpraca ta powinna opierać się na poszanowaniu przez obie strony zasad pomocniczości, suwerenności stron, partnerstwa, efektywności, uczciwej konkurencji, jawności, zrównoważonego rozwoju oraz równości szans.

### **Program współpracy na 2020 rok**

Współpraca Gminy Nałęczów z organizacjami pozarządowymi w 2020 roku, obok współpracy pozafinansowej (bezpłatne udostępnianie organizacjom pozarządowym pomieszczeń na potrzeby organizacji, wzajemne informowanie się o planowanych kierunkach działalności, konsultowanie z organizacjami pozarządowymi projektów aktów prawa miejscowego i inne) polegała na zleceniu organizacjom pozarządowym realizacji zadań publicznych należących do Gminy Nałęczów w zakresie określonym w art. 4 ust. 1 ustawy.

Takie zlecenie mogło mieć charakter wsparcia, czyli dofinansowania realizacji zadania lub powierzenia, czyli sfinansowania zadania w całości. W 2020 r. wsparcie, o którym mowa powyżej, było udzielane w oparciu o otwarte konkursy ofert na realizację zadań publicznych.

W 2020 roku, realizując Roczny Program Współpracy Gminy Nałęczów zgodnie z ustawą o działalności pożytku publicznego i o wolontariacie, przeprowadzono otwarte konkursy ofert.

Oferty, które wpłynęły w odpowiedzi na konkurs oceniały powołane przez Burmistrza Nałęczowa Komisje Konkursowe. Komisje te wskazywały Burmistrzowi Nałęczowa podmioty, które mogą realizować zadania przewidziane w Programie wraz z propozycją wysokości dotacji. Burmistrz zawierał ze wskazanymi podmiotami umowy na realizację konkretnych zadań, ustalając kwotę dotacji i sposób jej rozliczenia.

Ogółem ogłoszono 3 konkursy, które zawierały zadania do realizacji z zakresu:

- Upowszechniania kultury fizycznej i sportu;
- Upowszechniania kultury, sztuki, ochrony dóbr kultury i tradycji;
- Upowszechniania krajoznawstwa i turystyki.

#### **I. Realizacja zadań w poszczególnych zakresach zlecona w otwartych konkursach ofert:**

Na zadanie z zakresu **upowszechniania kultury fizycznej i sportu**, przewidziano w budżecie gminy 2020 r. kwotę dotacji w wysokości 150 000, 00 zł.

W otwartym konkursie wyszczególniono dwa zadania:

- 1) Organizację szkolenia, rozgrywek i współzawodnictwa sportowego;
- 2) Propagowanie różnych form aktywnego wypoczynku dzieci i młodzieży.

Na zadanie: organizacja szkolenia, rozgrywek i współzawodnictwa sportowego, dotację przyznano następującym organizacjom:

- 1) Lubelski Klub Karate Kyokushin, na realizację zadania, pn. *„Organizacja szkolenia, rozgrywek i współzawodnictwa sportowego – Karate Kyokushin”*. Dotację przyznano w łącznej kwocie 6 000, 00 zł. Ze względu na sytuację epidemiczną część zajęć treningowych została przeprowadzona w trybie on-line, za pośrednictwem platformy internetowej ZOOM, co zostało udokumentowane przez organizację w końcowym sprawozdaniu z realizacji zadania. Sprawozdanie z realizacji zadania zostało złożone w terminie, tj. 20.01.2020 r. Dotacja została wykorzystana w całości i w sposób zgodny z umową o wsparcie realizacji zadania publicznego.
- 2) Ludowy Klub Sportowy CISY Nałęczów, na realizację zadania, pn. *„Prowadzenie przez Ludowy Klub Sportowy Cisy w Nałęczowie szkolenia sportowego, udział w rozgrywkach i turniejach sportowych oraz współzawodnictwo sportowe w sekcji piłki nożnej dla dzieci, młodzieży i dorosłych”*. Organizacji została przyznana dotacja w wysokości 50 000, 00 zł. Środki przekazano w dwóch częściach (I transza 30 000,00 zł., II transza – 20 000,00 zł.). W związku z pandemią koronawirusa odwołana została

runda wiosenna rozgrywek. Pozostałe zadania wymienione w ofercie były realizowane z zachowaniem aktualnie obowiązujących zasad i ograniczeń sanitarnych. Sprawozdanie z realizacji zadania i wykorzystania poszczególnych części dotacji zostały złożone w terminie tj. 28.07.2020 r. - za pierwsze półrocze, 29.01.2021 r. - za drugie półrocze. Zadanie zostało zrealizowane, dotacja została wykorzystana w całości.

- 3) Ludowy Klub Sportowy Siatkarz Nałęczów, na realizację zadania, pn. „*Prowadzenie przez Ludowy Klub Sportowy Siatkarz Nałęczów – szkolenia sportowego, udział w rozgrywkach i turniejach sportowych oraz współzawodnictwo sportowe w sekcjach piłki siatkowej dla dzieci, młodzieży i dorosłych*”. Dotację przyznano w łącznej kwocie 44 000 zł. Dotację przekazano w dwóch częściach (I transza 30 000,00 zł., II transza – 14 000,00 zł.). Klub prowadził szkolenie sportowe w trzech kategoriach wiekowych: Seniorów, Młodzików i Skrzatów. Rezultaty zadania przewidziane w ofercie zostały osiągnięte – klub przeprowadził treningi sportowe w wymiarze 1 raz w tygodniu dla grupy Skrzatów oraz 3 razy w tygodniu dla grup Młodzików i Seniorów. W związku z pandemią koronawirusa nie zostało rozegrane ostatnie spotkanie ligowe w grupie Seniorów oraz odwołany został turniej ligowy w grupie Młodzików. Pozostałe zadania realizowane były zgodnie z aktualnie obowiązującymi wymogami sanitarnymi. Sprawozdania z realizacji zadania i wykorzystania poszczególnych części dotacji złożone w terminie, tj. 30.07.2020 r. - za pierwsze półrocze i 26.01.2021 r. - za drugie półrocze. Zadanie zostało zrealizowane, dotacja została wykorzystana w całości.
- 4) Klub Sportowy „DRZEWCZE” w Drzewcach, na realizację zadania, pn. „*Prowadzenie szkolenia sportowego, udział w rozgrywkach i turniejach sportowych oraz upowszechnianie kultury fizycznej i sportu w 2020 r.*”. Dotacja przyznana w łącznej kwocie 50 000 zł. Dotację przekazano w dwóch częściach (I transza 30 000,00 zł., II transza – 20 000,00 zł.). W ramach zadania prowadzone było szkolenie sportowe w 4 kategoriach wiekowych: Orlik i Żak, Skrzat i Młodszy Skrzat. Treningami zostało objętych 5 grup młodzieżowych i dziecięcych, w wymiarze 3-4 razy w tygodniu. Zorganizowano 5 turniejów piłkarskich w kategorii Orlik i 5 w kategorii Żak, z udziałem drużyn z terenu województwa lubelskiego. Ze względu na pandemię, rozpoczęcie treningów w rundzie wiosennej zostało przesunięte. Sprawozdanie z realizacji zadania za pierwsze półrocze zostało złożone w wyznaczonym terminie tj. 28.10.2020 r., oraz 21.01.2020 r. - za drugie półrocze. Zadanie zostało zrealizowane, dotacja została wykorzystana w całości.

Na zadanie: propagowanie różnych form aktywnego wypoczynku dzieci i młodzieży – nie wyłoniono wykonawcy. We wskazanym terminie wpłynęła 1 oferta, złożona przez: ULKS Agro-Natura Nałęczów. Oferta została odrzucona na etapie oceny formalnej, ze względu na brak kompletności.

Na zadanie z zakresu **upowszechniania kultury, sztuki, ochrony dóbr kultury i tradycji**, w budżecie gminy 2020 r. przewidziano kwotę dotacji w wysokości 25 000, 00 zł.

W otwartym konkursie wyszczególniono dwa zadania:

- 1) Wspieranie lokalnych inicjatyw kulturalnych i artystycznych wzbogacających ofertę kulturalną w formie konkursów, przeglądów, wystaw i innych form służących rozwojowi działalności kulturalnej i artystycznej oraz poświęconych ukazaniu tradycji, obyczajów, promocji gminy;
- 2) Wspieranie twórczości literackiej w zakresie wydawania książek i innych wydawnictw o charakterze niekomercyjnym, promujących Nałęczów i okolice, ukazujących historię i tradycję gminy.

Na zadanie: wspieranie lokalnych inicjatyw kulturalnych i artystycznych, wzbogacających ofertę kulturalną w formie konkursów, przeglądów, wystaw i innych form służących rozwojowi działalności kulturalnej i artystycznej oraz poświęconych ukazaniu tradycji, obyczajów, promocji gminy, dotację przyznano Nałęczowskiej Fundacji Muzycznej z siedzibą w Kazimierzu Dolnym na realizację zadania, pn. „*XXIV Międzynarodowy Letni Festiwal i Kurs Pianistyczny w Nałęczowie*”. Kwota dotacji na realizację w/w zadania wyniosła 15 500,00 zł. Ze względu na sytuację epidemiczną uniemożliwiającą organizację festiwalu w zakładanym kształcie, po ogłoszeniu wyników otwartego konkursu ofert organizacja odstąpiła od podpisania umowy o dofinansowanie zadania.

Na zadanie: wspieranie twórczości literackiej w zakresie wydawania książek i innych wydawnictw o charakterze niekomercyjnym, promujących Nałęczów i okolice, dotację przyznano następującym organizacjom:

- 1) Towarzystwo Przyjaciół Nałęczowa, z siedzibą w Nałęczowie, na realizację zadania: „*Wydanie rocznika „Głos Nałęczowa*”. Kwota dotacji przyznana na realizację w/w zadania wyniosła: 6 500,00 zł. Sprawozdanie zostało złożone na wezwanie urzędu, w terminie, 18.09.2020 r. Zadanie zostało zrealizowane, dotacja została wykorzystana w całości.
- 2) Fundacja SADownia, z siedzibą w Starym Gaju, na realizację zadania: „*Szuflada pamięci. Nałęczów we wspomnieniach ocalonych od zapomnienia*”. Kwota dotacji przyznana na realizację zadania wyniosła 3000, 00 zł. W ramach projektu organizowane były spotkania członków grupy senioralnej „*Jesienni Entuzjaści*” działającej przy Nałęczowskim Ośrodku Kultury oraz innych chętnych do udziału w projekcie, podczas których odbywały się wywiady indywidualne na temat historii członków projektu oraz ich związków z Nałęczowem. W wyniku przeprowadzonych wywiadów powstała księga wspomnień oraz strona internetowa: „*Ocalić od zapomnienia*” (<https://szufladapamieci.pl>), gdzie każda z opowiedzianych historii została umieszczona w osobnej zakładce. Ze względu na sytuację epidemiczną, nie odbyło się zaplanowane w Nałęczowskim Ośrodku Kultury uroczyste spotkanie podsumowujące, które zostało przeprowadzone w formule on-line. Sprawozdanie zostało złożone w terminie, tj. 17.11.2020 r. Zadanie zostało zrealizowane, dotacja została wykorzystana w całości.

Na zadania z zakresu **upowszechniania krajoznawstwa i turystyki** przewidziano w budżecie 2020 r. kwotę w wysokości **47 000,00 zł**. W otwartym konkursie ofert przewidziano dwa zadania:



- 1) Prowadzenie punktu informacji turystycznej „it”, w tym:
  - przygotowanie programów zwiedzania dla zorganizowanych grup turystycznych,
  - zabezpieczenie materiałów promocyjnych dotyczących Nałęczowa i okolic,
  - aktualizacja danych z zakresu turystyki na portalu [www.naleczow.pl](http://www.naleczow.pl),
  - przygotowanie i kolportaż kalendarza imprez turystycznych i kulturalnych;
- 2) Utrzymanie i renowacja małej architektury.

Na zadanie pn. Prowadzenie punktu informacji turystycznej „it”, dotacja została przyznana Lokalnej Organizacji Turystycznej „Kraina Lessowych Wąwozów” w Nałęczowie, na realizację zadania: *”Upowszechnianie krajoznawstwa i turystyki poprzez prowadzenie punktu informacji turystycznej w Nałęczowie”*. Kwota dotacji przyznana na realizację zadania wyniosła 40 000,00 zł. Sprawozdanie z realizacji zadania i wykorzystania dotacji zostało złożone w terminie tj. 4.01.20121 r. Zadanie zrealizowane, dotacja została wykorzystana w całości.

Na zadanie pn. utrzymanie i renowacja małej architektury dotacja została przyznana Stowarzyszeniu Kobiet Wiejskich, z siedzibą w Drzewcach, na realizację zadania: *„Poprawa infrastruktury obiektu przyrodniczego – ogrodu rustykalnego”*. Organizacji została przyznana dotacja w wysokości 7 000,00 zł. Sprawozdanie z realizacji zadania i wykorzystania dotacji zostało złożone w terminie tj. 7.01.20121 r. Zadanie zrealizowane, dotacja została wykorzystana w całości.

W Programie współpracy Gminy Nałęczów z organizacjami pozarządowymi oraz podmiotami wymienionymi w art. 3 ust. 3 ustawy na 2020 r. zaplanowano środki w wysokości 10 000, 00 zł na realizację zadań z zakresu **ochrony i promocji zdrowia**, w przedmiocie bezpłatnych badań profilaktycznych przeciwko wczesnemu wykrywaniu nowotworów u dzieci. W wyniku analizy możliwości przeprowadzenia akcji profilaktycznych w sytuacji obowiązujących obostrzeń sanitarnych oraz w związku z ograniczeniem wpływów do budżetu gminy, spowodowanym pandemią koronawirusa, Burmistrz Nałęczowa podjął decyzję o odstąpieniu od organizacji w 2020 r. otwartego konkursu ofert na zadania z zakresu zdrowia i jednoczesnym zabezpieczeniu środków na ich realizację w budżecie gminy na rok 2021.

## **II. Realizacja zadań zleconych w trybie art. 19 a ustawy:**

W 2020 r. na realizację zadań w trybie przewidzianym w art. 19 a ustawy o działalności pożytku publicznego i o wolontariacie, wpłynęła 1 oferta, złożona przez Fundację Edu BIT z siedzibą w Lublinie. Przedmiotem oferty był projekt szkoleniowy, pn. *„Programowanie jest łatwe”*, skierowany do nauczycieli edukacji wczesnoszkolnej ze szkół podstawowych z terenu gminy Nałęczów. Ze względu na fakt, że w Programie współpracy Gminy Nałęczów z organizacjami pozarządowymi oraz podmiotami wymienionymi w art. 3 ust. 3 ustawy na 2020 r. nie przewidziano środków na realizację zadań z zakresu edukacji, oświaty i wychowania, przedmiotowe zadania nie zostało objęte finansowaniem.

W ramach współpracy Gminy Nałęczów z organizacjami pozarządowymi w 2020 roku środki budżetowe, przeznaczone na realizację zadań publicznych na podstawie umów zawartych pomiędzy Gminą a organizacjami pozarządowymi wyniosły:

- zlecone w trybie otwartych konkursów ofert: **206 500,00 zł**
- zlecone w trybie art. 19 a ustawy: **0,00 zł**

Łączna kwota przyznanych dotacji: **206 500, 00 zł**

**Zestawienie wykorzystania kwot dotacji na zadania publiczne przekazane do realizacji, w 2020 r. w ramach współpracy z organizacjami pozarządowym w trybie konkursowym:**

Lp.	Rodzaj zadania	Kwota przewidziana w budżecie 2020 roku	Kwota przyznanej dotacji	Kwota rozliczonej dotacji	Kwota zwrócona do budżetu Gminy	Kwota nierozliczonej dotacji
1.	Upowszechnianie kultury fizycznej i sportu	150 000,00 zł	150 000,00zł	150 000,00zł	0,00 zł	0,00 zł
2.	Upowszechnianie kultury, sztuki, ochrony dóbr kultury i tradycji	25 000,00 zł	9 500,00 zł	9 500,00 zł	0,00 zł	0,00 zł
3.	Upowszechnianie krajoznawstwa i turystyki	47 000,00 zł	47 000,00 zł	47 000,00 zł	0,00 zł	0,00 zł
	Razem:	<b>222 000,00 zł</b>	<b>206 500,00 zł</b>	<b>206 500,00 zł</b>	<b>0, 00 zł</b>	<b>0,00 zł</b>

Opracowała: Monika Kalita  
17.05.2021 r.

**PODINSPEKTOR**  
ds. społecznych, informacji i promocji

*Monika Kalita*

**BURMISTRZ**

*Wiesław Pardyka*